

РЕЦЕНЗИЯ

на выпускную квалификационную работу обучающегося СПбГУ

Рочевой Евгении Дмитриевны

по теме «Языковые средства создания образа «злой жены»

в памятниках Московской Руси»

Прежде всего считаю необходимым обратить внимание на то, что ВКР Е. Д. Рочевой – исследование историко-лингвистической направленности. Это особенно существенно, поскольку данный аспект филологических исследований в настоящее время разрабатывается мало.

ВКР Е. Д. Рочевой посвящена анализу (точнее, выявлению, систематизации и анализу) языковых средств создания отрицательного образа (образа «злой жены») в памятниках литературы Московской Руси XVIII в.

Содержание ВКР вполне соответствует заявленной в названии теме, которая в работе раскрыта исчерпывающе. Несмотря на достаточно конкретную формулировку темы, очевидно, что такое исследование несомненно связано с проблематикой литературного языка в отечественной филологии.

Это очень серьезная исследовательская заявка и большая ответственность.

Поскольку исследователи, занимавшиеся изучением данного литературного образа, «обращались к его корням и литературным кодам» (ВКР, с. 4), исследования в этом направлении носили «литературоведческий, культурологический или текстологический характер» (ВКР, с. 4). Поэтому предпринятый Е. Д. Рочевой анализ языковых средств и особенностей создания образа «злой жены» можно считать новаторским. Указанное обстоятельство делает работу весьма актуальной.

Предмет научной рефлексии автора – грамматические, лексико-семантические, риторические и стилистические средства создания образа «злой жены».

Объект исследования – литературный образ «злой жены» в памятниках Московской Руси XVIII в. (ВКР, с. 5).

Генеральная задача (собственно цель исследования) – выявить и систематизировать языковые средства, служащие для создания данного литературного образа (ВКР, с. 5).

Естественно, поставленная цель потребовала формулировки ряда конкретных исследовательских задач как теоретического, так и практического характера. Их перечень (ВКР, с. 5) дает вполне наглядное представление о разноаспектности предпринимаемого исследования.

Существенно, что поставленная в работе цель и обусловленные ею конкретные научные задачи нашли свое обоснование в дальнейшем и в теоретической, и в собственно исследовательской главах, а в резюмирующей части вполне подтверждены в обобщающем результате работы заключении.

Работа четко выстроена. Главы, содержащие материал теоретического и интерпретационного характера, располагаются в такой последовательности, что становится вполне понятен и ход логических рассуждений автора, и выбор для их обоснования тех или иных аргументов, и степень обобщения результатов исследования (могущих быть интересными и для дальнейших исследований в этой области).

Е. Д. Рочева продемонстрировала очень хорошую филологическую подготовку, квалифицированно разбирается в научной проблематике, достаточно последовательна в обосновании теоретической базы своего исследования. Это самым положительным образом сказалось на качестве и результатах исследования.

Собственно исследовательская глава содержит презентацию материала, довольно значительного по объему. Материал проработан тщательно и

весьма квалифицированно. Классификация материала произведена по разным параметрам. Интерпретация его представляется вполне убедительной.

Поэтому сделанные выводы не вызывают возражений, а результаты научной рефлексии (обобщенно они представлены в самостоятельном разделе – заключении) достаточно значимы.

В соответствии с требованиями к рецензии на ВКР рецензент обязан обратить внимание и на такой аспект, как язык и стиль научного изложения. Я делаю это с удовольствием. Приятно, когда автор демонстрирует хороший научный стиль изложения.

Это ясность, четкость изложения, точность формулировок; свободное владение всем арсеналом лексических средств, умение выявить и использовать их семантические и стилистические коннотации для передачи нужных смыслов. Словом, все то, что в традиционной атрибуции является свидетельством высокой культуры письменной научной речи.

Таким образом, общая оценка того, что сделано, безусловно, может быть весьма положительной и, более того, высокой.

Принципиальных возражений, затрагивающих существо работы, у меня нет.

Вместе с тем хотела бы высказать несколько соображений не критического, а скорее, дискуссионного характера.

1. Первое соображение касается исследуемых источников. Базовых источников три: «Беседа», «Сказание», «Повесть». Нет никаких возражений по поводу их выбора и его мотивации. В этом случае, конечно, решающий аргумент – ориентация этих текстов на жанровые традиции. Но с учетом сказанного в работе непременно должен быть некоторый комментарий историко-литературоведческого характера относительно данных источников. Такой материал имеется только о «Беседе» и о «Повести», но ничего не говорится о «Сказании». Между тем, это очень любопытный памятник с непростой текстологической историей. В такой ситуации небесполезно было бы воспользоваться информацией фактического и библиографического

характера из «Словаря книжников и книжностей Древней Руси» [Вып. 3 (XVIII в.) Часть 3. П-С. Ин-т рус. лит-ры (Пушкинский Дом) РАН, Изд-во «Дмитрий Буланин», СПб., 1998. С. 449-450. Статья М. А. Салминой].

2. Удивительно, как в списке исследователей-лингвистов, разрабатывавших проблемы исторической фразеологии, оказалась фамилия В. М. Загребина, известного филолога-слависта, акцентолога, палеографа (ВКР, с. 18). Кстати, в библиографическом списке фамилии его нет.

3. Уже говорилось о достоинствах языка и стиля автора ВКР. Замечаний по этой части практически нет. Погрешности единичны и незначительны. Приведу пример, чтобы показать характер недочетов.

- Отмечена нежелательная орфографическая вариативность: Священное Писание (ВКР, с. 10) и Священное писание (ВКР, с. 7). Нормативным считается только первое написание.

- Есть еще один подобный случай: написание богородица (ВКР, с. 47).

В завершении отзыва хочу еще раз подтвердить общее весьма благоприятное впечатление от рецензируемой работы и – поскольку высказанные соображения не затрагивают существа исследования – безусловно высокую её оценку.

10 июня 2018 г.

к.ф.н., доцент
С. А. Аверина